

МЕМОРАНДУМ О ВЗАИМОПОНИМАНИИ
МЕЖДУ
СЕКРЕТАРИАТОМ СОВЕЩАНИЯ ПО ВЗАИМОДЕЙСТВИЮ
И МЕРАМ ДОВЕРИЯ В АЗИИ (СВМДА)
И
УПРАВЛЕНИЕМ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО НАРКОТИКАМ И ПРЕСТУПНОСТИ (УНП ООН)

Секретариат Совещания по взаимодействию и мерам доверия в Азии (СВМДА) и Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНП ООН), в дальнейшем именуемые "Стороны", стремясь к налаживанию и развитию отношений взаимовыгодного конструктивного сотрудничества между Секретариатом СВМДА и УНП ООН, отмечая, что проблемы незаконного оборота наркотиков и злоупотребления наркотическими средствами, организованной преступности, терроризма и других видов транснациональной преступности представляют собой серьезную угрозу международному миру и стабильности, а также национальной безопасности государств – членов СВМДА и остальных членов международного сообщества, согласились о нижеследующем:

I. Области сотрудничества

Настоящий Меморандум обеспечивает основу для сотрудничества в рамках компетенции Сторон.

Стороны соглашаются развивать сотрудничество посредством проведения необходимых консультаций в следующих областях:

- противодействие незаконному обороту наркотиков и их прекурсоров и злоупотреблению наркотическими средствами;
- противодействие организованной преступности;
- противодействие международному терроризму;
- противодействие торговле людьми;
- другие области, вызывающие взаимную озабоченность.

II. Формы сотрудничества

1. Сотрудничество в рамках настоящего Меморандума может осуществляться в следующих формах:

- консультации на уровне экспертов на основе взаимных договоренностей;
- предоставление обновленной информации о текущих программах в областях, вызывающих взаимную озабоченность, обмен информацией и аналитическими материалами, статистическими данными и другими материалами;
- участие во встречах, конференциях, учебных мероприятиях и семинарах, относящихся к приоритетным областям сотрудничества и организуемых Сторонами;
- совместная разработка и осуществление различных проектов и мероприятий, в надлежащих случаях;
- иные формы, согласованные Сторонами.

2. Осуществление любых последующих проектов и программ в соответствии с настоящим Меморандумом, включая те, которые сопряжены с переводом денежных средств между Сторонами, потребует заключения соответствующих юридически обязывающих соглашений между Сторонами.

III. Заключительные положения

1. Настоящий Меморандум вступает в силу со дня его подписания. Стороны соблюдают положения настоящего Меморандума в соответствии со своими внутренними правилами и процедурами.
2. Стороны могут вносить в настоящий Меморандум поправки и дополнения, официально утвержденные отдельными протоколами.
3. В случае разногласий в отношении применения и толкования настоящего Меморандума Стороны соглашаются проводить консультации и переговоры.
4. Настоящий Меморандум сам по себе не подразумевает каких-либо обязательств, связанных с ресурсами, финансовыми или иными, со стороны Секретариата СВМДА или УНП ООН.
5. Действие настоящего Меморандума может быть прекращено любой из Сторон через шесть месяцев после получения письменного уведомления от другой Стороны.

Подписано в Вене 15 июня 2015 года в двух экземплярах на английском и русском языках, причем все тексты являются равно аутентичными.

За Секретариат Совещания
по взаимодействию и мерам доверия
в Азии


Гун Цзяньвэй
Исполнительный директор

За Управление
Организации Объединенных Наций
по наркотикам и преступности


Юрий Федотов
Исполнительный директор